

**FELHASZNÁLÓKNAK SZÓLÓ INFORMÁCIÓK ÉS UTASÍTÁSOK**  
Biztonsági cipő / Munkacipő

Köszönjük, hogy a cipőnket választotta, használat előtt olvassa el figyelmesen az alábbi információkat!

**FIGYELEM:** A törvény szerint, a munkaadó felelős az egyéni védelmi felszerelés kiválasztásáért a meglevő kockázati szintnek megfelelően (a személyes biztonsági felszerelés tulajdonságai és a kategória amelyhez tartozik). Használat előtt, ellenőrizze, hogy a kiválasztott modell tulajdonságai megfelelnek a tevékenységi típus jellegzetes követelményeinek. Ezen cipő árucikkek az (EU) 2016/45-ös számú, a személyes biztonsági felszereléssel kapcsolatos, uniós rendelet előírásainak megfelelően II. kategóriájú személyes biztonsági felszereléshez tartoznak, EK jelöléssel, és a következő európai standardoknak megfelelően vannak tervezve és készítve.

A munkacipőkre érvényes alapvető vagy fakultatív követelményekkel kapcsolatos MSZ EN ISO 20347:2012, vagy  
A biztonsági cipőkre érvényes alapvető vagy fakultatív követelményekkel kapcsolatos MSZ EN ISO 20345:2011.

Ennek a terméknek a gyártásához használt egyik anyag sem veszélyes az egészségre nézve.

Az EU típusvizsgálatot az ITS Testing Service(UK) Limited, Centre Court, Meridian Business Park Leicester, LE19 1 WD, United Kingdom hajtja végre, 0362 szám alatt bejelentett szervezet az (EU) 2016/45-ös számú, egyéni védelmi felszerelésekkel kapcsolatos európai rendeletnek megfelelően.

Az CE jelzés tanúsítja, hogy ezek a termékek teljesítik az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 -ös európai rendelet által előírt alapvető követelményeket ami az egyéni védelmi felszerelések biztonságát, kényelmét, erősséget és ergonómiáját, és azon kockázatok elleni védelmét illeti amelyre tanúsítást kaptak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat rendelkezésre áll a következő internetes oldalon:<https://magazin.renania.ro>

**A MSZ EN ISO 20345:2011 jelzések tanúsítják a:**

- Az európai standard által meghatározott teljesítmény szintet a kényelmet és erősséget illetően,
- egy orrmerevítő jelenlétét amely védelmet nyújt egy 200J-al egyenlő energiájú ütközés esetében és legtöbb 15 kN -os zúzás kockázatok esetében, ami körülbelül 1500 kg (minimális visszamaradt mennyiség a 42 – 14 mm méret esetében).
- A lemez jelenléte garantálja egy 1100 N-ú teher átfúródása elleni védelmet. Az azonosító szimbólum a P.

**A MSZ EN ISO 20347: 2012-nek megfelelő jelzések** nem tanúsítanak védelmet a kompresszió és ütközési kockázatok ellen mivel ez a cipő nincs orrmerevítővel ellátva (nem állja ki a tömörítés tesztet).

Alább található a cipőn megjelenített jelzések jelentése (példa):

<b>Gyártó elnevezése,</b> <b>Cím:</b>	RENANIA TRADE SRL 540390 Marosvásárhely, Románia
<b>Árucikk kód</b>	XXXX
<b>Megfelelőségi jelzés</b>	CE
<b>Referencia standard</b>	MSZ EN ISO 20345:2011 vagy MSZ EN ISO 20347:2012
<b>Védelmi kategória</b>	XXX (pl. S3 SRC)
<b>Gyártási dátum</b>	XX/YYYY (pl. 05/2019)
<b>Tételszám</b>	PO_XXXXXXXX

Az alap tulajdonságok mellett, vannak előírt tulajdonságok, mint például az alábbi táblázatban megjelöltek:

A lábbelin szereplő szimbólumok jelentése :

Szimbólum	Leírás	MSZ EN ISO 20345:2011				MSZ EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Orrmerevítő ellenállása 200J-ra és 15kN-ra	x	x	x	x	-	-	-	-
-	Zárt a saroknál	-	x	x	x	-	x	x	x
FO	Olajellenállás (≤ 12%)	O	x	x	x	O	O	O	O
E	Energiaelnyelő a saroknál (≥ 20J)	O	x	x	x	O	x	x	x
A	Antisztatikus tulajdonságok (0,1 és 1000MQ között)	O	x	x	x	O	x	x	x
WRU	Víz behatolás és felszívódás elleni védelem (≥ 60 perc)	O	-	x	x	O	-	x	x
P	Átfúródás ellenállás (≥ 1100N)	O	O	-	x	O	O	-	x
HI	Hő ellen szigetelt cipő (próba 150°C-on)	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Hideg ellen szigetelt cipő (próba -17°C-on)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Vízállóság (≤ 3 cm <sup>3</sup> )	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Lábközépcsont védelem (≥ 40 mm - méret 41/42)	O	O	O	O	-	-	-	-
AN	A boka védelme (≤ 10 kN)	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Felültek vágásra való ellenállása (≥ 2.5 (index))	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	A talp hőállóképessége érintkezés esetén (próba 300°C -on)	O	O	O	O	O	O	O	O
SRA*	Padló : standard kerámia; kenőanyag: víz + mosószer:	O	O	O	O	O	O	O	O



+40 265 264 817

	Sarokkal $\geq 0.28$ ; lapos $\geq 0.32$								
SRB*	Padló : acél; kenőanyag:glicerín: sarokkal $\geq 0.13$ ; lapos $\geq 0.18$	O	O	O	O	O	O	O	O
SRC*	Teljesíti a feljebb említett mindkét követelményt: SRA+SRB	O	O	O	O	O	O	O	O

X= kötelező a megfelelő kategória részére

O = választható, a kötelező követelményen túl alkalmazandó, abban az esetben ha a terméken jelölve van

\*= kötelezően rendelkezzen a három közül az egyik csúszás gátló követelménnyel

Csúszásgátló talp ellenállása: eleinte, az új lábbeli egy kisebb csúszás ellenállással rendelkezhet mint a vizsgálatok eredményei mutatják. Továbbá, a lábbeli csúszás ellenállása módosulhat a talp kopásától függően. Az előírások betartása nem garantálja a csúszás megállítását bármilyen körülmények között.

**MEGJEGYZÉS:** A lábbelin szerepelhet egy vagy több, a táblázatban megjelenített, szimbólum amely az alapvető követelményeket kiegészítő tulajdonságokat jelöl. Csak azok a kockázatok fedezettek, melyeket egy megfelelő szimbólum jelöl a terméken. Egyes, engedéllyel nem rendelkező kiegészítők használata módosíthatja a termék ellenállási és biztonsági tulajdonságait.

**Használati korlátozások:** A lábbeli nem alkalmas olyan kockázatok elleni védelemre amelyek nincsenek megemlítve ebben a tájékoztató közleményben és nincsenek a termékre jelölve.

**Felhasználási területek és további információk:**

a) MSZ EN ISO 20345: 2011 védő lábbeli: olyan cipő melynek tulajdonságai lehetővé teszik a személy védelmét olyan munkaterülről származó balesetek által okozott sérülések ellen amelyre a lábbeli tervezve volt; cipőormerevítéssel van ellátva amely képes védelmet nyújtani egy 200J energia ellen.

b) MSZ EN ISO 20347 munkacipő: 2012: olyan cipő melynek tulajdonságai lehetővé teszik a személy védelmét olyan munkaterülről származó balesetek által okozott sérülések ellen amelyre a lábbeli tervezve volt, valamint olyan tevékenységekből amelyek NEM teszik ki a személyt ütközés vagy nyomás veszélyének.

**Behatolás álló fúródásgátló lemezzel ellátott cipővel kapcsolatos információk**

A cipő behatolás álló képessége laboratóriumban volt megmérve egy 4,5 mm átmérőjű szeg és egy 1100 N-os erő használatával. A nagyobb erők és a kisebb átmérőjű szegek növelik a behatolás kockázatát.

Ilyen körülmények között figyelembe kéne venni alternatív megelőzési intézkedéseket.

Jelenleg kétféle lemez áll rendelkezésre a biztonsági cipőhöz. Ide tartoznak a különféle fémekből és a nem fém anyagokból gyártottak.

Mindkét típus kell teljesítse a cipőre jegyzett szabványban előírt minimális áthatolás szembeni ellenállás követelményeket, de mindkettőnek vannak előnyei és hátrányai, amint alább látható:

– **Fém:** kevésbé érinti az éles tárgy formája (például átmérő, geometria, élesség) de a cipő gyártási folyamatának korlátozásai miatt nem fedi be a cipő teljes belső részét;

– **Nem fém:** könnyebb és rugalmasabb lehet és nagyobb felületet fedhet le a cipőben a fém lemezhez képest, de az áthatolás szembeni ellenállása nagyon változhat az éles tárgy formájának függvényében (például átmérő, geometria, élesség).

A lemez valamint az ön cipőjének áthatolás szembeni ellenállásával kapcsolatos további információkért kérjük vegye fel a kapcsolatot a jelen utasításban megjelölt gyártóval vagy szállítóval.

Ajánlott tevékenységek: polgári építkezési munkák, útépitési munkák, hulladék tárolók, bányák, szabadtéri munkálatok

**Áthatolás elleni lemez nélküli cipővel kapcsolatos információ**

Javasolt tevékenységek: hidak és emelt szerkezetek munkálatai, felvonók, nagy vezetékek, darúk, kazánok, klímaberendezések, kerámia ipar, raktárak.

**Ormerevítő védővel ellátott cipővel kapcsolatos információk:** a cipő orr hosszas/ismételt talajjal való súrlódása esetében

**Használat és karbantartás**

A gyártó elhárítja felelősségét minden olyan károk és következmények esetében amelyek a cipő nem megfelelő használatából származnak. Amikor kiválasztja a lábbelit, nagyon fontos, hogy az ön védelmi szükségleteinek megfelelően válasszon modellt és méretet.

A veszély függvényében történő modell kiválasztásával járó felelősség a Munkaadóra hárul.

A cipő akkor teljesíti a megjelölt biztonsági tulajdonságokat ha helyesen használják.

A jelzések által megjelölt kockázatok elleni védelem csak a jó állapotú, sérülésektől mentes cipőre érvényes.

Minden használat előtt, ellenőrizze le, hogy a cipő jó állapotban van és cserélje le, ha sérülés jeleit észleli rajta (talp túlzott elkopása, kibomlott varrások, lebomlott talp stb. ). A cipő viselése előtt, bizonyosodjon meg, hogy működnek a záró rendszerek, ellenőrizze a talp vastagságát és bizonyosodjon meg arról, hogy a cipő rendelkezik mindazon tulajdonságokkal melyeket a jelzés rögzít. A gyors kioldó rendszert minden olyan alkalommal kell használni, mikor a gyors cipő levétel szükséges. Tisztítsa rendszeresen a cipőt, kefe, nedves töröl vagy speciális cipő krém használatával. Ne használjon agresszív termékeket mint amilyenek a benzolok, savak, oldószerek amelyek az egyéni védelmi felszerelés biztonsági, minőségi, tartóssági tulajdonságait érinthetik. Használat után, a vizes cipőt nem szabad hőforrással érintkezve vagy közelében szárítani.

Meleg és száraz környezetben egy nagyobb vízgőz áteresztőképességű cipő használata ajánlott. (például: S1 / S1P)

Nedves környezetben vízfelszívásnak és vízbehatolásnak ellenálló elejű cipő használata ajánlott. (például:S2/S3).

Csak a HRO jelzésű cipő teljesíti az MSZ EN ISO 20344: 2011 –es harmonizált jogszabály „érintkezési hőellenállás” követelményeit.

**Csomagolás, tárolás**

A dobozban tárolt lábbelit száraz helyen kell tárolni, szobahőmérsékleten, az eredeti csomagolásban.

**Megőrzés és megsemmisítés/használaton kívül helyezés:**

Több tényező miatt (tárolás alatti nedvesség és az anyag struktúráinak idővel történő módosulása) nem lehet biztosra megállapítani a cipő tárolási idejét. Általában, a maximális tárolási idő a teljes egészében poliuretánból készült cipő esetében, vagy a poliuretán talpú cipő esetében három év.

Más típusú cipők esetében egy 10 éves maximális tárolási idő tekintett megfelelőnek. A fentiek az új cipőre vonatkoznak melyek kontrol alatt tartott körülmények között vannak csomagolva és tárolva, ezáltal elkerülve a szélsőséges hőmérsékleteket és nedvességet.

A megsemmisítés a környezet védelemmel és újrahasznosítással kapcsolatos európai szabályoknak megfelelően történik.

Az összetevő anyagok veszélyes hulladéknak vannak osztályozva és az Európai hulladék törvényben vannak meghatározva: Bőr: 04.01.99, textil anyag: 04.02.99, Celulóz: 03.03.99, fém anyagok: 17.04.99 o (17.04.07, PU-val és PVC-vel borított tartók, elasztomer és polimer: 07.02.99.

**Antisztatikus lábbeli:** Az antisztatikus cipőt akkor kell használni amikor az elektrostatikus töltődés eloszlása szükséges a felhalmozódás minimálisra való csökkentése által, - így megelőzve például a gyúlékony anyagok és a gőzök meggyúlási kockázatát, valamint abban az esetben ha egy elektromos géptől vagy egy feszültség alatt álló elemtől származó elektromos sokk kockázata nem volt teljes egészében megsemmisítve. Figyelembe kell mégis tartani, hogy az antisztatikus cipő nem nyújthat megfelelő védelmet az áramütés esetében mivel csak a láb és a talaj között hoz létre elektromos ellenállást.

Ha az áramütés kockázata nincs teljes egészében elhárítva, akkor további megelőzési intézkedés alkalmazása szükséges. Ezek az intézkedések, az alább felsorolt kiegészítő tesztekkel együtt a rendszeres munkahelyi balesetek megelőzési program részét kell képezze. A tapasztalat azt bizonyította, hogy antisztatikus célok érdekében egy termék általi leveztetés lefolyásának, normális körülmények között, egy 1000 MΩ-nál kisebb ellenállása kell legyen a termék egész élettartama alatt. Egy új termék minimális ellenállási határértékéig 100kΩ van megadva azért, hogy korlátozott védelmet nyújtson a veszélyes elektromos kiűlés vagy a lobbánás kockázat ellen az elektromos gépek meghibásodása esetén a 250V-ig terjedő feszültség alatti munka közben. Ennek ellenére, a felhasználót tájékoztatni kell, hogy a cipő által nyújtott védelem bizonyos körülmények között hatástalan lehet és egyéb védelmi eszközöket kéne használni, hogy bármilyen pillanatban lehessen védeni a felhasználót.

Ennek a típusú cipőnek az elektromos ellenállását jelentősen módosíthatja a kopás, a különböző vegyületekkel történő szennyeződés vagy a nedvesség. Ez a típusú cipő nem fog antisztatikus védelmet biztosítani abban az esetben ha nedves környezetekben használják.

Következésképpen, meg kell győződnie arról, hogy a termék képes teljesíteni az elektrostatikus energia szétosztását és egy bizonyos védelmet nyújtani egész élettartama alatt. Ajánlott, hogy a felhasználó elektromos ellenállás teszteket hajtson végre a helyszínen, amelyeket időközönként megismételjen. Amennyiben hosszú ideig használta a cipőt, ez nedvet szívhat magába és ebben az esetben áramvezetővé válik. A felhasználó, mielőtt egy kockázati zónába lépne, mindig kell ellenőrizze a cipő elektromos tulajdonságait, hogyha egy olyan környezetben használja a cipőt, ahol a talp anyaga szennyeződhet. Használat közben a kar és a láb közé nem szabad tenni semmiféle hőszigetelő elemet; ellenőrizni kell a teljes cipő/belső talp elektromos tulajdonságait

**Kivehető talpbetét**

A cipő laboratóriumi tesztelése és tanúsítása a behelyezett fedőtalpbetéssel együtt történt. A talpbetét, szükség esetén, csak egy eredeti, a gyártó által szolgáltatott darabbal cserélhető ki. Ellenkező esetben, a cipő védő tulajdonságai nem biztosítottak.

További információk a következő címen kaphatók :

SC RENANIA TRADE SRL, Budiului utca 68 szám, 540390 MAROSVÁSÁRHELY, ROMÁNIA



+40 265 264 817